

投票說明


為幫助選民完成官方選票填寫，本指南提供經翻譯的中文選票樣本頁面。

填寫官方選票

1. 請僅用**黑色**或**藍色**筆將您要選擇的候選人姓名左方的橢圓形填塗區 塗滿，如下：

樣例:

競選職位名稱	
請選一人	
<input type="radio"/>	候選人 A
<input checked="" type="radio"/>	候選人 B
<input type="radio"/>	候選人 C
<input type="radio"/>	Write-In 未列名候選人



2. 若要投票給名字在選票上的候選人，則請將候選人姓名旁的填塗區塗滿。若針對同一職位須投票選擇其中 2 位或以上候選人，則請將您想要投票的該職位所有候選人姓名旁的填塗區塗滿。所選擇的候選人請勿超過每個競選職位所規定的數量。
3. 若要投票選擇合資格的未列名候選人，請在相關職位其他候選人姓名之後的指定空白處填寫該候選人的姓名。請將您所選候選人姓名左方的填塗區塗滿。
4. 若要對任何議案進行投票，請將選項「是」或「否」旁的填塗區塗滿。
5. 如果您發生錯誤或選票損毀，請要求更換選票。

Party-Nominated Offices <i>政黨提名公職</i>	Republican Party Ballot <i>共和黨選票</i>
President of the United States <i>美國總統</i>	Presidential Preference <i>總統選舉</i>
Democratic Party Ballot <i>民主黨選票</i>	Vote for One <i>只選其一</i>
Presidential Preference <i>總統選舉</i>	ROBERT ARDINI
Vote for One <i>只選其一</i>	JOE WALSH
JULIÁN CASTRO	BILL WELD
MICHAEL A. ELLINGER	ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
ELIZABETH WARREN	MATTHEW JOHN MATERN
MARIANNE WILLIAMSON	ZOLTAN G. ISTVAN
ANDREW YANG	DONALD J. TRUMP
ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE III	Write-in <i>自填候選人</i>
JOHN K. DELANEY	American Independent Party Ballot <i>美國獨立黨選票</i>
AMY KLOBUCHAR	Presidential Preference <i>總統選舉</i>
BERNIE SANDERS	Vote for One <i>只選其一</i>
JOE SESTAK	PHIL COLLINS
TOM STEYER	ROQUE "ROCKY" DE LA FUENTE
DEVAL PATRICK	CHARLES KRAUT
MICHAEL BENNET	J.R.MYERS
MICHAEL R. BLOOMBERG	DON BLANKENSHIP
MOSIE BOYD	Write-in <i>自填候選人</i>
CORY BOOKER	Green Party Ballot <i>綠黨選票</i>
PETE BUTTIGIEG	Presidential Candidate Preference <i>總統候選人黨內預選</i>
JOSEPH R. BIDEN	Vote for a candidate. Delegates to the national convention will be selected after the primary election.
TULSI GABBARD	投票選出候選人。 總統候選人提名大會的代表將在初選後選出。
MARK STEWART GREENSTEIN	Vote for One <i>只選其一</i>
Write-in <i>自填候選人</i>	DAVID ROLDE
	HOWIE HAWKINS
	DARIO HUNTER
	DENNIS LAMBERT
	SEDINAM MOYOWASIFZA-CURRY
	Write-in <i>自填候選人</i>

Libertarian Party Ballot 自由黨選票	Voter-Nominated Offices 選民提名公職
Presidential Preference 總統選舉	United States Representative District 8 聯邦眾議員第8選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
KEN ARMSTRONG	BOB CONAWAY Party Preference: Democratic Attorney 黨派傾向: 民主黨律師
MAX ABRAMSON	
SAM ROBB	JAMES ELLARS Party Preference: Democratic Energy Consultant 黨派傾向: 民主黨能源顧問
KIM RUFF	
STEVEN A RICHEY	
JACOB HORNBERGER	JEFF ESMUS Party Preference: None Teacher 黨派傾向: 無黨派教師
SOURAYA FAAS	
KEENAN WALLACE DUNHAM	JUSTIN DAVID WHITEHEAD Party Preference: Republican 黨派傾向: 共和黨
ADAM KOKESH	
VERMIN SUPREME	JERRY LAWS Party Preference: Republican 黨派傾向: 共和黨
JO JORGENSEN	
DAN BEHRMAN	JAY OBERNOLTE Party Preference: Republican Assemblyman / Business Owner 黨 派傾向: 共和黨議員企業主
ERIK CHASE GERHARDT	
Write-in 自填候選人	
Peace and Freedom Party Ballot 和平與自由黨選票	TIM DONNELLY Party Preference: Republican Manufacturing Sales Engineer 黨派 傾向: 共和黨製造業銷售工程師
Presidential Preference 總統選舉	JEREMY STAAT Party Preference: Republican Professor / Father 黨派傾向: 共和黨教授父親
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
HOWIE HAWKINS	
GLORIA LA RIVA	CHRISTINE BUBSER Party Preference: Democratic Engineer / Biotechnology Advisor 黨 派傾向: 民主黨工程師生物技術顧問
Write-in 自填候選人	Write-in 自填候選人

United States Representative District 27 聯邦眾議員第 27 選區 <p style="text-align: right;">Vote for One 只選其一</p>	United States Representative District 39 聯邦眾議員第 39 選區 <p style="text-align: right;">Vote for One 只選其一</p>
BEATRICE CARDENAS Party Preference: Republican Loan Officer / Parent 黨派傾向: 共和黨貸款經理家長	STEVE COX Party Preference: None Journalist 黨派傾向: 無黨派記者
JUDY CHU Party Preference: Democratic United States Representative 黨派傾向: 民主黨聯邦眾議員	GIL CISNEROS Party Preference: Democratic Education / Veterans Advocate 黨派傾向: 民主黨 教育退伍軍人律師
JOHNNY J. NALBANDIAN Party Preference: Republican Food Industry Businessman 黨派傾向: 共和黨 共和黨食品工業商人	YOUNG KIM Party Preference: Republican Small Business Owner 黨派傾向: 共和黨小企業主
CHRISTIAN DALY Party Preference: None Deputy Supervisor 黨派傾向: 無黨派副參事	Write-in 自填候選人
Write-in 自填候選人	State Senator District 21 州參議員第 21 選區 <p style="text-align: right;">Vote for One 只選其一</p>
United States Representative District 31 聯邦眾議員第 31 選區 <p style="text-align: right;">Vote for One 只選其一</p>	WARREN HEATON Party Preference: Democratic Immigration Attorney / Professor 黨派傾向: 民主黨 移民律師教授
PETE AGUILAR Party Preference: Democratic United States Representative 黨派傾向: 民主黨聯邦眾議員	STEVE HILL Party Preference: Democratic Businessman 黨派傾向: 民主黨商人
AGNES GIBBONEY Party Preference: Republican Retired Educational Assistant 黨派傾向: 共和黨退休教育助理	DANA LAMON Party Preference: Democratic Retired Administrative Judge 黨派傾向: 民主黨退休行政法官
Write-in 自填候選人	SCOTT WILK Party Preference: Republican State Senator 黨派傾向: 共和黨州參議員
United States Representative District 35 聯邦眾議員第 35 選區 <p style="text-align: right;">Vote for One 只選其一</p>	KIPP MUELLER Party Preference: Democratic Workers Rights Attorney 黨派傾向: 民主黨工人權利律師
MIKE CARGILE Party Preference: Republican Independent Filmmaker 黨派傾向: 共和黨獨立製片人	Write-in 自填候選人
NORMA J. TORRES Party Preference: Democratic United States Representative 黨派傾向: 民主黨聯邦眾議員	
Write-in 自填候選人	

State Senator District 23 州參議員第 23 選區	Member of the State Assembly District 33 州眾議員第 33 選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
CRISTINA PURACI Party Preference: Republican Teacher / Union President 黨派傾向: 共和黨教師工會主席	ANTHONY A. RHOADES Party Preference: Democratic Teacher / Business Owner 黨派傾向: 民主黨教師企業主
ROSILICIE OCHOA BOGH Party Preference: Republican Businesswoman / School Boardmember 黨派傾向: 共和黨 女商人校董會成員	SOCORRO CISNEROS Party Preference: Democratic Labor Consultant 黨派傾向: 民主黨勞工顧問
LLOYD WHITE Party Preference: Republican Councilmember / Business Analyst 黨派傾向: 共和黨議員/商業分析師	RICK HERRICK Party Preference: Republican Mayor / Business Owner 黨派傾向: 共和黨市長企業主
KRIS GOODFELLOW Party Preference: Democratic Technology Executive 黨派傾向: 民主黨技術主管	ALEX WALTON Party Preference: Republican Teacher 黨派傾向: 共和黨教師
ABIGAIL MEDINA Party Preference: Democratic School Board President 黨派傾向: 民主黨校董會主席	ROGER LA PLANTE Party Preference: Democratic Retired Army Sergeant 黨派傾向: 民主黨退伍陸軍中士
Write-in 自填候選人	THURSTON "SMITTY" SMITH Party Preference: Republican Retired Business Owner 黨派傾向: 共和黨退休企業主
State Senator District 25 州參議員第 25 選區	
Vote for One 只選其一	
ANTHONY J. PORTANTINO Party Preference: Democratic State Senator 黨派傾向: 民主黨州參議員	
Write-in 自填候選人	
BLANCA A. GOMEZ Party Preference: Democratic Council Member 黨派傾向: 民主黨議會成員	
Write-in 自填候選人	
State Senator District 29 州參議員第 29 選區	
Vote for One 只選其一	
JOSEPH CHO Party Preference: Democratic Journalist / Nonprofit Chairperson 黨派傾向: 民主黨 記者/非營利組織主席	
LING LING CHANG Party Preference: Republican Senator / Business Owner 黨派傾向: 共和黨參議員/企業主	
JOSH NEWMAN Party Preference: Democratic Veterans' Advocate 黨派傾向: 民主黨退伍軍人律師	
Write-in 自填候選人	

Member of the State Assembly District 36 州眾議員第 36 選區	Member of the State Assembly District 41 州眾議員第 41 選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
JOHNATHON ERVIN Party Preference: Democratic Engineer / USAF Reservist 黨派傾向: 民主工程師美國空 軍預備役軍人	ROBIN A. HVIDSTON Party Preference: Republican Organization Director 黨派傾向: 共和黨組織主任
LOURDES EVERETT Party Preference: Democratic Businesswoman 黨派傾向: 民主黨商人	CHRIS HOLDEN Party Preference: Democratic Assemblymember 黨派傾向: 民主黨州眾議員
STEVE FOX Party Preference: Democratic Attorney / Educator 黨派傾向: 民主黨律師教育者	Write-in 自填候選人
MICHAEL P. RIVES Party Preference: Democratic Retired Healthcare Administrator 黨派傾向: 民主黨 退休醫療保健行政人員	Member of the State Assembly District 42 州眾議員第 42 選區
TOM LACKEY Party Preference: Republican California State Assemblyman 黨派傾向: 共和黨加州州眾議員	Vote for One 只選其一
ERIC ANDREW OHLSEN Party Preference: Democratic Small Business Owner 黨派傾向: 民主黨小企業主	ANDREW F. KOTYUK Party Preference: Republican Small Businessman / Mayor 黨派傾向: 共和黨小商人/市長
DIEDRA M. GREENAWAY Party Preference: Democratic Businesswoman 黨派傾向: 民主黨商人	CHAD MAYES Party Preference: None Member of the State Assembly 黨派傾向: 無黨派 州眾議員
OLLIE M. MCCAULLEY Party Preference: Democratic Businessman / Educator 黨派傾向: 民主黨商人教育者	DENIANTIONETTE MAZINGO Party Preference: Democratic Attorney at Law 黨派傾向: 民主黨律師
Write-in 自填候選人	Write-in 自填候選人
Member of the State Assembly District 40 州眾議員第 40 選區	Member of the State Assembly District 47 州眾議員第 47 選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
JAMES C. RAMOS Party Preference: Democratic Member of the State Assembly 黨派 傾向: 民主黨州眾議員	ELOISE GOMEZ REYES Party Preference: Democratic Assemblymember / Businesswoman / Attorney 黨派傾向: 民主黨 州眾議員/商人/律師
JENNIFER TULLIUS Party Preference: Republican Small Business Owner 黨派傾向: 共和黨小企業主	MATTHEW GORDON Party Preference: Republican San Bernardino County Sheriff's Sergeant 黨派傾向: 共和黨 San Bernardino 縣警長的警佐
Write-in 自填候選人	Write-in 自填候選人
Member of the State Assembly District 52 州眾議員第 52 選區	Member of the State Assembly District 52 州眾議員第 52 選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
FREDDIE RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Assemblymember / First Responder 黨派傾向: 民主黨州眾議員/現 場急救員	TONI HOLLE Party Preference: Republican Account Technician 黨派傾向: 共和黨會計技師
Write-in 自填候選人	Write-in 自填候選人

Member of the State Assembly District 55 州眾議員第 55 選區	Democratic Party Ballot 民主黨選票
Vote for One 只選其一	Member, County Central Committee, Assembly District 40 縣中央委員會委員, 第 40 眾議院區
ANDREW E. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Mayor / County Commissioner 黨派傾向: 民主黨市長/縣委員	Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位
PHILLIP CHEN Party Preference: Republican Assemblyman / Educator / Businessman 黨派傾向: 共和黨 州眾議員/教育者/商人	JAMES ALBERT Mail Handler 郵件處理員
Write-in 自填候選人	ALICE RUIZ School Nurse 學校護士
Party-Nominated Offices 政黨提名公職	DIANA COSAND Educator 教育者
Democratic Party Ballot 民主黨選票	LORRAINE ENRIQUEZ Insurance Agent 保險代理人
Member, County Central Committee, Assembly District 33 縣中央委員會委員, 第 33 眾議院區	NANCY RUTH WHITE Retired Teacher 退休教師
Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位	CHRISTINA A. LEROY Speech Language Pathologist 言語病理學家
LIZET ANGULO Business Woman 女商人	VALERIE LICHTMAN Retired Teacher 退休教師
KAREEMA ABDUL-KHABIR Teacher / Mother 教師/母親	JENNIFER XICARA Youth Development Coordinator 青年發展協調員
MIKE CURRAN Retired Papermill Worker 退休造紙廠工人	TALAT KHAN Medical Doctor 醫師
DENISE WELLS Retired 退休人士	MIKE SAIFIE Businessman 商人
ROGER LA PLANTE Retired Army Sergeant 退伍陸軍中士	TERRY MASL
DOUG N. OLSON Independent Businessman 獨立商人	ANA MCNAUGHTON Teacher 教師
LIONEL M. DEW	ED MILLICAN College Professor 大學教授
SEAN L. SWOBODA Journeyman Electrician 熟練電工	TIM PRINCE Consumer Attorney 消費者律師
BARBARA JAMES DEW Retired Teacher 退休教師	LETICIA GARCIA Public Relations Executive 公共關係主管
ELISE M. BROWN	FRANK GARCIA
VALENTIN GODINA SR Retired Diesel Technician 退休柴油機技師	NANCY J. GLENN Teacher 教師
BLANCA A. GOMEZ City of Victorville Member, City Council Victorville 市議員	GILDA GULARTE Accounting Supervisor 會計主管
LESLIE IRVING Teacher 教師	

Democratic Party Ballot 民主黨選票	Democratic Party Ballot 民主黨選票
Member, County Central Committee, Assembly District 42 縣中央委員會委員, 第 42 眾議院區	Member, County Central Committee, Assembly District 47 縣中央委員會委員, 第 47 眾議院區
Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位	Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位
NICHOLAS CHRISTENSEN Small Business Owner 小企業主	TARIQ AZIM Community College Student 社區學院學生
MARK WESTWOOD Radio Nonprofit Manager 非營利電臺經理	LORETTA CHRISTINE ARENAS Teacher 教師
CRYSTAL S. WYSONG Chef Educator 烹飪教育者	MARK ALVAREZ Businessman 商人
SARA LEE Parent / Substitute Teacher 家長代課老師	JACOB RANDOLPH University Student 大學生
DEBORAH DUNAWAY Communications Consultant 通訊顧問	STACEY RAMOS Librarian 圖書管理員
DEBRA GAIL SAVITT Doctor of Chiropractic 脊骨神經醫師	FRANK G. REYES
JOHN E. "JACK" BRENNAN Retired School Teacher 退休教師	SEAN M. HOULE Substitute Teacher 代課老師
JO ANN BOLLEN	DANIEL ENZ Student 學生
	JULIE LEYBA
	MARICELA SOLIZ FERGUSON Retired Teacher 退休教師
	GIL NAVARRO San Bernardino Valley Municipal Water District, Director San Bernardino Valley 市水務區董事
	DOROTHY KIM-PEREZ Public School Teacher 公立學校教師
	CHRISTINA M. MARQUEZ Fifth Grade Teacher 五年級教師
	DANIEL E. PEEDEN Assembly District Representative 眾議院選區議員
	JOE BRITT Radio Site Engineer 無線電現場工程師
	ANA GONZALEZ Parent Center Assistant 家長中心助理
	KAREEM GÓNGORA HR Communications Specialist 人力資源溝通專員
	RAFAEL TRUJILLO Rialto Councilmember / Parent Rialto 市議員/家長

Democratic Party Ballot 民主黨選票	Republican Party Ballot 共和黨選票
Member, County Central Committee, Assembly District 52 縣中央委員會委員，第52眾議院區	Member, County Central Committee, Supervisor District 4 縣中央委員會委員，監察委員第4選區
Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位	Vote for no more than Six 投票候選人不超過六位
MARTINA RANGEL ORTEGA Language Assistant Advocate 語言助理律師	ANDREW CRUZ Member, Chino Valley Unified School District Board of Education <i>Chino Valley</i> 聯合學區教育委員會委員
CHRIS "CHRISTOPHER" ROBLES Teacher 教師	CANDICE CETRONE Retired IT Specialist 退休IT專家
FLORA MARTINEZ Caregiver / College Student 護理者/大學生	BENJAMIN LOPEZ Small Businessman / Consultant 小商人/顧問
JUDY JACOBS Teacher 教師	TYLER JAMES FERRARI Legislative Field Representative 立法領域代表
AARON BRATTON Homelessness Service Provider 無家可歸服務提供者	JAMES NA Member, Chino Valley Unified School District Board of Education <i>Chino Valley</i> 聯合學區教育委員會委員
JOCELYN BETANCOURT HERRADA Student 學生	ROMAN GABRIEL NAVA Government Affairs Director 政府事務主任
DIANE BOUDREAUX Correctional Counselor II 懲教顧問II	DAVID MATZA Information Officer 情報員
CAMILLE BUTTS Teacher 教師	Nonpartisan Offices 無黨派公職
Republican Party Ballot 共和黨選票	Judicial Offices 司法公職
Member, County Central Committee, Supervisor District 1 縣中央委員會委員，監察委員第1選區	Judge of The Superior Court, Office 1 高等法院法官，公職1
Vote for no more than Seven 投票候選人不超過七位	Vote for One 只選其一
DAKOTA HIGGINS Deputy District Director 副區長	JOEL S. AGRON Superior Court Judge 高等法院法官
VALERIE EMICK Small Business Owner 小企業主	JASON M. LISO Deputy District Attorney 副區律師
CHRISTOPHER DUSTIN Small Business Owner 小企業主	Write-in 自填候選人
SHANNON SHANNON Small Business Owner 小企業主	Judge of The Superior Court, Office 16 高等法院法官，公職16
REBEKAH J. SWANSON City Council Member, City of Hesperia <i>Hesperia</i> 市議員	Vote for One 只選其一
ERIC M. SWANSON Board Member, Hesperia Unified School District <i>Hesperia</i> 聯合學區委員會委員	STANFORD REICHERT Judge of The Superior Court 高等法院法官
THURSTON "SMITTY" SMITH	DAVID K. TULCAN Deputy District Attorney 副區律師
JO ANN MARIE BETTY Insurance Agent 保險代理人	Write-in 自填候選人

School Offices 學校公職	County of San Bernardino Offices San Bernardino 縣公職
Member, Governing Board Area 3, Chaffey Community College District 社區學院管理委員會第3區委員	Member, Board of Supervisors District 1 委員, 監察委員會第1選區
Vote for One 只選其一	Vote for One 只選其一
LORENA CORONA Parent 家長	RITA RAMIREZ Victorville City Councilmember Victorville 市議員
LEE C. MCDOUGAL Chaffey Community College District Member, Governing Board Chaffey 社區學院管理委員會委員	PAUL COOK United States Representative 聯邦眾議員
Write-in 自填候選人	STEVEONNA RENEE EVANS Adelanto City Councilmember Adelanto 市議員
Member, Governing Board Area 5, Chaffey Community College District 社區學院管理委員會第5區委員	MARCELINO "CHICO" GARZA Assistant to Superintendent 警務助理
Vote for One 只選其一	Write-in 自填候選人
WAYNE R. SCAGGS Retired 退休人士	Member, Board of Supervisors District 3 委員, 監察委員會第3選區
GLORIA NEGRETE MC LEOD Chaffey Community College District Member, Governing Board Chaffey 社區學院管理委員會委員	Vote for One 只選其一
MICHAEL PETER MOLOKWU	KAISAR AHMED Retired Teacher 退休教師
Write-in 自填候選人	DAWN ROWE San Bernardino County Supervisor San Bernardino 縣參事
Member, Governing Board, Baker Valley Unified School District Baker Valley 聯合學區管理委員會委員	LATRON LESTER
Vote for no more than Two 投票候選人不超過二位	KAREN ICKES Human Services Manager 公共服務經理
BRIAN ROBERT CLARK	EDDIE TEJEDA City of Redlands Council Member Redlands 市議員
KELLY ANNE FISHER Incumbent 現任者	Write-in 自填候選人
LINDA DIANE MARIA	Member, Board of Supervisors District 5 委員, 監察委員會第5選區
ANNIE PRICE	Vote for One 只選其一
Write-in 自填候選人	JESSE ARMENDAREZ Fontana Councilmember / Businessman Fontana 市議員/商人
Write-in 自填候選人	NADIA RENNER Business Owner 企業主
	DAN FLORES Colton School Board Member Colton 校董事會成員
	JOE BACA JR Rialto Councilman / Teacher Rialto 市議員/教師
	Write-in 自填候選人

City of Loma Linda Offices Loma Linda 市公職	Member, City Council Ward 6 市議會第 6 區議員
Member, City Council 市議會議員	Vote for One 只選其一
Vote for no more than Three 投票候選人不超過三位	BESSINE LITTLEFIELD RICHARD San Bernardino City Councilmember San Bernardino 市議員
RHODES RIGSBY Incumbent 現任者	KIMBERLY CALVIN Community Program Director 社區計畫主任
JOHN LENART Physician 醫生	Write-in 自填候選人
BHAVIN JINDAL Small Business Owner 小企業主	Member, City Council Ward 7 市議會第 7 區議員
OVIDIU POPESCU Incumbent 現任者	Vote for One 只選其一
GABRIEL URIBE Public Health Manager 公共衛生經理	DAMON L. ALEXANDER Retired Law Enforcement 退休執法人員
Write-in 自填候選人	JOHN JESUS ABAD Retired Teacher 退休教師
Write-in 自填候選人	ESMERALDA NEGRETE
Write-in 自填候選人	DAVE MLYNARSKI Businessman / City Planner 商人/城市規劃師
City of San Bernardino Offices San Bernardino 市公職	JAMES L. "JIM" MULVIHILL Councilmember / Planner / Businessman 市議員/規劃師/商人
Member, City Council Ward 3 市議會第 3 區議員	Write-in 自填候選人
Vote for One 只選其一	Measures Submitted to the Voters 已提交給選民的議案
JUAN FIGUEROA Councilman / Social Worker 議員/社工	State Measure 州議案
LUIS OJEDA Business Owner 企業主	Proposition 13 第 13 號提議
Write-in 自填候選人	AUTHORIZES BONDS FOR FACILITY REPAIR, CONSTRUCTION, AND MODERNIZATION AT PUBLIC PRESCHOOLS, K-12 SCHOOLS, COMMUNITY COLLEGES, AND UNIVERSITIES.LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$15 billion in state general obligation bonds for construction and modernization of public education facilities.Fiscal Impact: Increased state costs to repay bonds estimated at about \$740 million per year (including interest) over the next 35 years.
Member, City Council Ward 5 市議會第 5 區議員	Vote for One 只選其一
MIKE AVELLANEDA Business Manager / Trainer 業務經理培訓師	授權用於在公立幼稚園、幼稚園至- 12 年級學校、社區學院和大學進行設施維修、建設和現代化的債券。立法法規。授權將州一般義務債券中的 150 億美元用於公共教育設施的建設和現代化。財政影響：州在未來 35 年裡的債券償還成本將增加，每年約達 7,400 萬美元（包括利息）。
BEN REYNOSO Economic Organizer 經濟組織者	YES /贊成
HENRY NICKEL Incumbent 現任者	NO /反對
BRIAN W. DAVISON Business Owner 企業主	
MARLO BROOKS	
PETER TORRES	
Write-in 自填候選人	

<p>Mountain View School District School Facilities Improvement District No. 3 Measure Mountain View 校區學校設施改善第3 選區議案</p>	<p>Beaumont Unified School District Measure Beaumont 聯合學區議案</p> <p>Measure B 議案 B</p>
<p>Measure Z 議案 Z</p>	<p>To improve student safety and security systems, replace roofs, plumbing, electrical systems, construct, furnish and equip classrooms, science labs, school and career technical education facilities for Science, Technology, Engineering, Arts, and Math (STEAM) programs, and add facilities for growing enrollment, shall the Beaumont Unified School District measure be adopted authorizing \$98,000,000 in bonds at legal rates, and an estimated levy of \$50 per \$100,000 assessed value raising \$6,000,000 annually while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits?</p> <p>用於改善學生安全及安保系統；維修屋頂管道系統電力系統；為科學、技術、工程、藝術和數學(STEM)計畫興建、提供及裝備教室、科學實驗室、學校和職業技術教育設施，並為不斷增長的生源增加設施，是否應通過由 Beaumont 聯合學區提出的議案、授權按照法定利率發行價值 9,800 萬美元債券；在債券未完全償還的情況下針對每 10 萬美元的評估價值徵收 50 美元的稅費（即每年籌集 600 萬美元），且接受市民監督、年度獨立審計？</p>
<p>Mountain View School District Student Safety and School Repair Measure. To update science, technology, engineering, art, math classrooms; upgrade air conditioning, electrical, fire safety, security, lighting, communications/camera systems, classroom locks; construct, acquire, repair, equip classrooms, facilities, sites, shall Mountain View School District's measure authorizing \$33,000,000 in bonds for School Facilities Improvement District No. 3 at legal rates, levying 2 cents/\$100 assessed value, averaging \$1,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, with citizen oversight, annual audits, no administrator salaries, all funds for local schools?</p> <p>Mountain View 校區學生安全與學校修繕議案。 用於更新科學、技術、工程、藝術、數學教室；升級空調、電氣、消防安全、保安、照明、通訊攝像系統、教室用鎖；建造、購置、維修、裝備教室、設施、場地，是否應通過由 Mountain View 校區提出的校區學校設施改善第 3 選區議案，授權按照法定利率發行 3,300 萬美元債券用於第三學區的學校設施改善，在債券未完全償還的情況下針對每 100 美元的評估價值徵收 2 美分的稅費，平均每年 180 萬美元，且接受年度審計、市民監督，無行政人員薪資；所有資金均用於當地學校專案？</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS NO / 反對債券發行</p>
<p>BONDS NO / 反對債券發行</p>	<p>Morongo Unified School District Measure Morongo 聯合學區議案</p>
<p>Rim of The World Unified School District Measure Rim of The World 聯合學區議案</p>	<p>Measure C 議案 C</p>
<p>MEASURE A 議案 A</p>	<p>To make campus security/safety improvements, repair/replace roofs, modernize/renovate classrooms and school facilities, and replace outdated technology, shall the Morongo Unified School District measure authorizing \$55,600,000 in bonds, at legal rates, with estimated repayment amounts averaging \$3,280,000 annually estimated through 2053, projected average tax rate of 3.686 cents per \$100 assessed value, a board appointed citizens' oversight committee and annual independent audits to assure proper expenditure of funds and no money for teachers' salaries, be adopted?</p> <p>用於改善校園的安保安全性，修理更換屋頂，對教室和學校設施進行現代化翻新，並更換過時的技術，是否應通過由 Morongo 聯合校區提出的議案，授權按照法定利率發行 5,560 萬美元債券，預計到 2053 年，平均還款金額為每年 328 萬美元，預計平均稅率為每 100 美元評估價值 3.686 美分，委員會任命了公民監督委員會和年度獨立審計，以確保資金支出恰當且未作教師工資之用？</p>
<p>RIM OF THE WORLD UNIFIED SCHOOL DISTRICT QUALITY EDUCATION, SAFETY, REPAIR, COLLEGE/CAREER READINESS MEASURE. To repair deteriorating roofs, plumbing, electrical; remove hazardous materials; improve safety/security, labs, classrooms, technology for math, science, engineering, arts, skilled trades/ college/career readiness instruction; renovate, acquire, construct/repair classrooms, facilities, sites/equipment, shall Rim of the World Unified School District's measure authorizing \$51,500,000 in bonds at legal rates, levying 3 cents/\$100 assessed value (\$3,400,000 annually) while bonds are outstanding, be adopted, with citizen oversight, all funds staying local?</p> <p>RIM OF THE WORLD 聯合學區 素質教育、安全、修繕、大學職業準備議案。 用於修繕老化屋頂、管道、電氣設備；清除有害物質；改善安全保障措施、實驗室、教室、數學技術、科學、工程、藝術、熟練技術大學職業準備指導；翻新、購置、建造/修理教室、設施、場地設備，是否應通過由 Rim of the World 聯合學區提出的議案，授權按照法定利率發行 5,150 萬美元債券，在債券未完全償還的情況下針對每 100 美元評估價值徵收 3 美分的稅費（每年 340 萬美元），且接受市民監督，所有資金均留用於當地？</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS NO / 反對債券發行</p>
<p>BONDS NO / 反對債券發行</p>	<p>BONDS NO / 反對債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>
<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>	<p>BONDS YES / 贊成債券發行</p>

Victor Elementary School District Measure Victor 小學學區議案	City of Barstow Measure Barstow 市議案
Measure D 議案 D	Measure F 議案 F
<p>To improve student safety and campus security systems; construct classrooms and school facilities to relieve overcrowding; and repair, acquire, construct classrooms, sites, equipment and facilities that support student achievement in science, technology, engineering, arts and math; shall Victor Elementary School District's measure authorizing \$48,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying approximately \$19 per \$100,000 of assessed value (\$2,800,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits and all money staying local?</p> <p>用於改善學生安全及校園安保系統；興建教室及學校設施，以緩解生源人滿為患的情況；修繕、購置、建造教室、場地、設備和設施，以支援學生在科學、技術、工程、藝術和數學方面的成績；是否應通過由 Victor 小學學區提出的議案，以法定利率批准 4,800 萬美元債券，在債券未完全償還的情況下針對每 10 萬美元評估價值徵收 19 美元的稅費（每年 280 萬美元），且接受市民監督、年度獨立審計，且所有資金均留用於當地？</p>	<p>Shall the measure imposing a cannabis special tax of up to 15% of cannabis businesses gross receipts and up to \$30 per square foot of cultivation space to raise approximately \$100,000 a year until voters decide otherwise, with fifty percent of the proceeds used for law enforcement and fifty percent for other city services, be adopted, with voter approval also approving commercial cannabis businesses as a regulated land use in the City of Barstow?</p> <p>是否應通過此議案：在選民另有決定之前，對大麻徵收不超過大麻業務總收入的 15% 和不超過每平方英尺種植面積 30 美元的特別稅（每年籌集約 10 萬美元，且 50% 的收入用於執法，另外 50% 用於其他城市服務），且選民也同意在 Barstow 市將大麻商業作為受管制的土地使用？</p>
BONDS YES / 贊成債券發行	YES / 贊成
BONDS NO / 反對債券發行	NO / 反對
City of Yucaipa Measure Yucaipa 市議案	City of Redlands Measure Redlands 市議案
Measure E 議案 E	Measure G 議案 G
<p>To avoid cutbacks in Yucaipa's existing paramedic program and increased response times on emergency 911 calls; generate funds from Yucaipa visitors to benefit local residents; enhance police and fire protection; increase local youth and senior services; and fund other general services provided throughout the City like streets and parks, shall the ordinance be adopted to increase the local sales tax by one-half percent; generating approximately \$2,000,000 annually, with citizen oversight, mandatory audits, and public reporting?</p> <p>為了避免削減 Yucaipa 現有醫護人員計畫並增加緊急 911 呼叫的回應時間；從 Yucaipa 遊客收益中籌集資金，使當地居民受益；加強員警和消防；增加本地青年及長者服務；並資助全市提供的其他一般服務（如街道和公園），是否應通過此條例將本地銷售稅增加百分之零點五；每年產生收入約 200 萬美元，且接受市民監督、強制審計和公開報告？</p>	<p>Shall Ordinance No. 2896, entitled "An Ordinance of the People of Redlands facilitating and providing for the enhancement of sustainable development within the Transit Villages Planning Area of the City of Redlands by amending the City of Redlands General Plan and the 1978 voter-approved initiative measure commonly known as Proposition R, as amended by the 1987 voter-approved initiative measure commonly known as Measure N," be adopted?</p> <p>是否應通過第 2896 號條例？即：題為“一項 Redlands 人民的條例，通過修訂 Redlands 市總體規劃和 1978 年經選民批准的動議議案（通常被稱為議案 R），促進並規定了 Redlands 市過境村莊規劃區內的可持續發展，經 1987 年選民批准的動議議案（通常稱為“議案 N”）修訂”</p>
YES / 贊成	YES / 贊成
NO / 反對	NO / 反對

San Bernardino Mountains Community Hospital District Measure San Bernardino Mountains 社區醫院選區議案	Big Bear Fire Authority Community Facilities District 2019-1 Measure Big Bear 社區設施選區第 2019-1 號議案
Measure H 議案 H	Measure I 議案 I
<p>To maintain and provide health and medical services, shall an ordinance be adopted to continue, in perpetuity, the present parcel tax on real property located within the boundaries of the San Bernardino Mountains Community Hospital District, in the amount of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$40 per unimproved parcel; • \$80 per residential parcel; • \$200 per commercial parcel; <p>with annual adjustments, commencing January 1, 2021, pursuant to the Consumer Price Index for All Urban Consumers, Riverside-San Bernardino-Ontario (December 2017 = 100), not to exceed 3% per calendar year?</p> <p>為了維持並提供健康和醫療服務，應通過一項條例，以永久性繼續對位於 San Bernardino 社區醫院選區範圍內的不動產根據情況徵收如下金額的現行地產稅：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 每宗未開發用地 40 美元； • 每宗住宅用地 80 美元； • 每宗商業用地 200 美元； <p>從 2021 年 1 月 1 日開始，根據 Riverside-San Bernardino-Ontario 的所有城市消費者的消費者價格指數（以 2017 年 12 月為 100 基準）進行年度調整，每個日曆年不超過 3%？</p>	<p>To avoid closing a fire station, reduce 9-1-1 response times, maintain firefighters/paramedics and rescue equipment, shall special taxes be levied annually on taxable property within Big Bear Fire Authority Community Facilities District No. 2019-1 (BBFA Fire Protection and Emergency Services) at \$0.06/square foot for single-family residences, with low-income senior exemptions, rates for resorts/other property types, and annual increases, as described in the Rate and Method of Apportionment until ended as provided therein, raising approximately \$3,500,000 annually, subject to oversight/audits, and shall an appropriations limit of \$7,000,000 be established?</p> <p>為了避免關閉消防站、縮短 911 回應時間，針對在 Big Bear 消防管理局第 2019-1 號社區設施選區（BBFA 消防和應急服務）內的應稅房產，按每年 0.06 美元/平方英尺的價格徵收單一家庭住宅稅；且對低收入的老年人免稅、度假勝地其他類型的房價以及每年的上漲（如所規定的分攤率和方法所述），每年籌集約 350 萬美元，但須經監督審計，是否應規定經費限額為 700 萬美元？</p>
YES / 贊成	YES / 贊成
NO / 反對	NO / 反對